

# The Royal Gazette

Fredericton  
New Brunswick



# Gazette royale

Fredericton  
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 166

Wednesday, August 20, 2008 / Le mercredi 20 août 2008

1331

## Notice to Readers

*The Royal Gazette* is officially published on-line.

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* Coordinator no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the *Royal Gazette* Coordinator.

## Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale*.

## Elections New Brunswick

## Élections Nouveau-Brunswick

### REGISTRY OF POLITICAL PARTIES / REGISTRE DES PARTIS POLITIQUES

Pursuant to section 149 of the *Elections Act*, chapter E-3, Province of New Brunswick, the following change to the original registrations have been entered in the Registry between July 1<sup>st</sup>, 2008 and July 31<sup>st</sup>, 2008: / Conformément à l'article 149 de la *Loi électorale*, chapitre E-3, province du Nouveau-Brunswick, le changement suivant aux enregistrements originaux a été inscrit au registre entre le 1<sup>er</sup> juillet 2008 et le 31 juillet 2008 :

#### PARTI VERT N. B. GREEN PARTY

**Chief Agent / Agent principal**  
Michael Richardson  
593, avenue Lancaster Avenue  
Saint John, NB E2M 2M1

**Official Representative / Représentant officiel**

Michael Richardson  
593, avenue Lancaster Avenue  
Saint John, NB E2M 2M1

**Business Corporations Act**

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

**Loi sur les corporations commerciales**

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
Maritime Lime & Ash Supply Ltd.	Newtown	639373	2008	07	14
DR ANTOINE SAADE C.P. INC.	Tracadie-Sheila	639572	2008	07	25
Les Huîtres Richibucto Inc.	Richibucto	639578	2008	07	25
Nupress Group North America Inc.	Saint John	639581	2008	07	28
639582 NB INC.	Kiersteadville	639582	2008	07	28
639583 N.B. Inc.	Saint John	639583	2008	07	28
Centre Neuro-Pédagogique Inc.	Saint-Basile	639584	2008	07	28
Mystery Lake Manor Incorporated	Saint John	639585	2008	07	28
Cronkhite Renovations Inc.	Noonan	639587	2008	07	28
Noreen Russell Inc.	Saint John	639589	2008	07	28
SRNB Consulting & Sales Inc.	Fairfield	639590	2008	07	28
G.M.N. Enterprise Ltd.	Cormier-Village	639591	2008	07	28
J.A. Khoury & Associates Ltd.	Fredericton	639592	2008	07	28
639594 N.B. Ltd.	Saint John	639594	2008	07	28
M & M Beaulieu Accounting Services Inc.	DSL de / LSD of Drummond	639599	2008	07	28
Kent Alternate Energy Systems Inc.	South Branch	639601	2008	07	28
639603 N.B. Ltd.	Saint John	639603	2008	07	29
Silk Road Tours Ltd.	Saint John	639604	2008	07	29
Evandale Holdings Inc.	Saint John	639608	2008	07	29
GLOBUS PROPERTIES INC.	Moncton	639612	2008	07	29
GNS WATERCRAFT LTD.	Saint John	639617	2008	07	29
Naewy Consulting Inc.	Moncton	639620	2008	07	29
CODECREEK INSPECTIONS LTD.	Rothesay	639621	2008	07	29
639624 N.B. Ltd.	Fredericton	639624	2008	07	29
Uberior Canada LP Ltd.	Saint John	639626	2008	07	29
Scarborough Canada LP Ltd.	Saint John	639629	2008	07	29

Valad Canada LP Ltd.	Saint John	639630	2008	07	29
Valad Canadian Partners Ltd.	Saint John	639633	2008	07	29
OCEAN CAPITAL INVESTMENTS RPE LIMITED	Saint John	639635	2008	07	29
Corey Car Center Ltd.	Woodstock	639637	2008	07	30
639638 N.B. Ltd.	Moncton	639638	2008	07	30
639639 N.B. Ltd.	Rochesay	639639	2008	07	30
639644 N.B. Ltd.	Saint John	639644	2008	07	30
EnviroAqua Turbines Inc.	Saint John	639651	2008	07	30
P & P INDUSTRIES INC.	Minto	639652	2008	07	30
Paragon Beauty Supply Ltd.	Dieppe	639661	2008	07	30
Dream Weaver Escorts Inc.	Moncton	639662	2008	07	30
639663 NB Inc.	Dieppe	639663	2008	07	30
TOVA Developments Inc.	Moncton	639677	2008	07	31
Les Armoires SS Inc.	Moncton	639689	2008	07	31
QUHARO PET SUPPLIES LTD.	Quispamsis	639690	2008	07	31
639691 N.B. LTD.	Shenstone	639691	2008	07	31
Port City Immigration Inc.	Saint John	639693	2008	07	31
Société McGraw Inc.	Tracadie-Sheila	639698	2008	07	31
Société Arseneault Inc.	Canton des Basques	639700	2008	07	31
Hoyt Professional Corporation	Fredericton	639701	2008	07	31
639705 N.B. INC.	Saint John	639705	2008	07	31
JACOH Heating & Ventilation Ltd.	Cocagne	639707	2008	07	31
NORMAND LEGER CONSTRUCTION & RENOVATION LTD	Notre-Dame	639708	2008	08	01
DUNCO HOMES & INTERIORS LTD.	Miramichi	639709	2008	08	01
Dr. Shelley Quinlan P.C. Inc.	Fredericton	639711	2008	08	01
Cancon East Inc.	Moncton	639712	2008	08	01

**NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM*****Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales***

In relation to a certificate of incorporation issued on July 7, 2008 under the name of “**J L MOODY TRANSPORT AND LOGISTIC SERVICES INC.**” being corporation #639247, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation correcting the name of the incorporation from “**J L MOODY TRANSPORT AND LOGISTIC SERVICES INC.**” to “**J L MOODY TRANSPORT AND LOGISTIC SERVICES INC.**”

Sachez que, relativement au certificat de constitution en corporation délivré le 7 juillet 2008 à « **J L MOODY TRANSPORT AND LOGISTIC SERVICES INC.** », dont le numéro de corporation est 639247, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé faisant passer le nom de la corporation de « **J L MOODY TRANSPORT AND LOGISTIC SERVICES INC.** » à « **J L MOODY TRANSPORT AND LOGISTIC SERVICES INC.** »

In relation to a certificate of incorporation issued on July 22, 2008 under the name of “**Tobique Log Homes International Inc.**” being corporation #639514, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation correcting the certificate.

Sachez que, relativement au certificat de constitution en corporation délivré le 22 juillet 2008 à « **Tobique Log Homes International Inc.** », dont le numéro de corporation est 639514, le directeur a délivré, conformément à l’article 189 de la Loi, un certificat corrigé modifiant le certificat.

In relation to a certificate of incorporation issued on July 28, 2008 under the name of “**Centre Neuro-Pédagogique Inc.**”, being corporation #639584, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation replacing Schedule – Share Structure to the attached articles.

Sachez que, relativement au certificat de constitution en corporation délivré le 28 juillet 2008 à « **Centre Neuro-Pédagogique Inc.** », dont le numéro de corporation est 639584, le directeur a délivré, conformément à l’article 189 de la Loi, un certificat corrigé pour remplacer l’annexe – Organisation du capital social.

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of continuance** has been issued to:

SACHEZ qu’en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de prorogation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Previous Jurisdiction Compétence antérieure	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Salter Ratchford Insurance Brokers Limited	Saint John	Nouvelle-Écosse / Nova Scotia	639658	2008	07	30
Brooklyn Insurance Agency Limited	Saint John	Nouvelle-Écosse / Nova Scotia	639659	2008	07	30
Valad Management Canada Ltd.	Saint John	Canada	639685	2008	07	28
Nova Alarms Company Limited	Saint John	Nouvelle-Écosse / Nova Scotia	639687	2008	07	31

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu’en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
A & H ENTERPRISES LTD.	000084	2008	07	29
G & G HACHE & FRERES LIMITEE	007670	2008	07	31
MARTIN CHRISTINE LIMITEE	057322	2008	07	25
WHAT ON EARTH INC.	500849	2008	07	31
Construction Péninsule Ltée	615969	2008	07	31
Fortiter Inc.	623391	2008	07	29
631329 NB Inc.	631329	2008	07	30
Paragon Leasing Ltd.	635826	2008	07	29
MFA CONSTRUCTION INC.	636176	2008	07	31

DeSilva Technical Services Inc.	636343	2008	07	29
Clinique de Rajeunissement et Épilation Photolaser Dieppe Inc.	637356	2008	07	31

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Salome's Dry Cleaners (2008) Ltd.	605892 N.B. LTD.	605892	2008	07	29
625303 N.B. Ltd.	The Saint John Realtors Inc.	625303	2008	07	30
ZZZBOX INC.	YENDOR Inc.	630284	2008	07	28
Embracor Ltd.	636745 NB INC.	636745	2008	07	29
HAFFORD'S FREDERICTON AUTOMART LTD.	638168 N.B. LTD.	638168	2008	07	30
Colonial Manufacturing Limited	639035 N.B. LTD.	639602	2008	07	25
MAISON RENAISSANCE LTÉE.	639306 N.B. INC.	639702	2008	07	31

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Les Entreprises Guy Haché Ltée	LES ENTREPRISES GUITARD LTEE / LES ENTREPRISES GUY HACHE LTEE	Bathurst	639577	2008	08	01
639035 N.B. LTD.	COLONIAL MANUFACTURING LIMITED 639035 N.B. Ltd.	Fredericton	639602	2008	07	25
Nova Alarms Company Limited	638716 N.B. Inc. Nova Alarms Company Limited	Saint John	639688	2008	08	01
639306 N.B. INC.	Maison Renaissance Ltee. 639306 N.B. INC.	Moncton	639702	2008	07	31
Somerset Investments Ltd.	015440 N.B. Inc SOMERSET INVESTMENTS LTD.	Saint John	639706	2008	07	31

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
510036 N. B. INC.	Moncton	510036	2008	07	31
VIOLA NETWORKS (CANADA) INC.	Saint John	512590	2008	07	31
514019 N.B. INC.	Moncton	514019	2008	07	31
PITRE CLAIMS SERVICE MONCTON LTD	Dieppe	514261	2008	07	29
CARROLL GROUP LTD.	Fredericton	600995	2008	07	29
Early Advantage Canada Inc.	Saint John	607085	2008	07	29
Cedarcrest Farm (2005) Ltd.	Saint John	617356	2008	07	31
Fit to Go Inc	Saint John	629012	2008	07	28

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, **notice of the discharge of a receiver or a receiver-manager** of the following corporations has been received:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **avis de libération d'un séquestre ou séquestre-gérant** pour les sociétés suivantes a été reçu :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Receiver or Receiver-Manager Séquestre ou séquestre-gérant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
ST. ANNE-NACKAWIC PULP COMPANY LTD.	Nackawic	Green Hunt Wedlake Inc.	014545	2008	07	25

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of discontinuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de cessation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction of Continuance Compétence de prorogation	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Ivernia Inc.	Canada	512215	2008	07	23

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
J. A. FLANAGAN BUSINESS SYSTEMS AND ANALYSIS LTD.	038140	2008	07	25
BROOKSIDE MINI HOME PARK LTD.	042576	2008	07	30

500269 N. B. LTD.	500269	2008	07	30
LEXPAC Inc.	608450	2008	07	28
General Data IT Professionals Ltd.	616355	2008	07	30
K.B. Clarke Holdco N.B. Ltd.	619791	2008	07	31

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
OMEGA SECURITIES INC.	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	639610	2008	07	28
KingSett Canadian Real Estate Income Fund GP Inc.	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	639616	2008	07	29
SCM RISK MANAGEMENT SERVICES INC.	Alberta	Stephen J. Hill Fredericton	639642	2008	07	30
G4S Security Services (Canada) Ltd. G4S Services de Securite (Canada) Ltee	Ontario	John D. Laidlaw Saint John	639670	2008	07	30
624091 ALBERTA LTD.	Alberta	Peter R. Forestell Saint John	639672	2008	07	30

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Hub International Limited	Hub International TOS Limited	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	639614	2008	07	29
ROGERS CABLE COMMUNICATIONS INC./ COMMUNICATIONS ROGERS CABLE INC.	ROGERS CABLE COMMUNICATIONS INC./ COMMUNICATIONS ROGERS CABLE INC.	Raymond F. Glennie Saint John	639671	2008	07	30

## Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

Name / Raison sociale	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
Moncton Buddhist Center Inc.	Moncton	639044	2008	07	30
FONDATION COULEUR INDIGO INC.	Caraquet	639622	2008	07	29

## Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

## Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
Barb's Esthetics	Barbara Levesque	DSL de / LSD of Drummond	639361	2008	08	01
HOTEL QUEEN CHEZ JEANNE-MANCE	Clément Lafrance	Saint-Quentin	639413	2008	07	29
The Stone Trader	514018 N.B. Ltd.	Oak Bay	639455	2008	07	18
G Robichaud Container	Gilles Joseph Robichaud	Tracadie-Sheila	639463	2008	07	18
PETE ROY TOURS	RMJL ENTERPRISES LTD.	Moncton	639576	2008	07	25
Silver Lake Bed and Breakfast	Anne Sessa	Sackville	639579	2008	07	26
K. B. Circle	Beverlee-Jane Stewart	Fredericton	639580	2008	07	27
Fredericton City Woodworking	Bob Rock	Durham Bridge	639586	2008	07	28
H.W. MUNN ELECTRIC	Hardie Munn	Doaktown	639588	2008	07	28
Grapevine & Ivy gifts and Flowers	Amber McHatten	Rosedale	639593	2008	07	28
HOSPICE FREDERICTON	PALLIATIVE CARE RESOURCE NETWORK INC.	Fredericton	639595	2008	07	28
STRUT STYLE	PERSONA PROFESSIONALS INC.	Fredericton	639596	2008	07	28
P.C. MAINTENANCE	Pascal Caputo	Lincoln	639597	2008	07	28
NORRAD ELECTRIC	Guy Normand	Boiestown	639605	2008	07	29
D. L. BASKIN BACKHOEING	David Baskin	Springfield	639606	2008	07	29
UP TO PAR RESTAURANT AND CLUBHOUSE	David Baskin	Springfield	639607	2008	07	29
UNIQUELY YOURS PERSONAL CREATIONS	Susan Robertson	Tide Head	639611	2008	07	29

## Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :



FirstOnSite Restoration	FirstOnSite Restoration L.P.	Saint John	639618	2008	07	29
CREATIVE SCRAPPERS	Kristine Davidson	Quispamsis	639619	2008	07	29
Esthetique Emmalaz	Rachel LeBlanc	Aldouane	639627	2008	07	29
RANKIN'S PLUMBING & HEATING	James Rankin	Quispamsis	639628	2008	07	29
R.F. Transformation Renovations	Rick Fortin	Fredericton	639631	2008	07	29
WORD DESIGN INK	Tanya Miller	Moncton	639632	2008	07	29
R & C Excavating & Construction	Frances M. Coster	Saint-Philippe	639634	2008	07	29
CED Consulting	Connie Doucet	Miramichi	639636	2008	07	29
Gibson's Trucking	James Gibson	Chamcook	639643	2008	07	30
River Business Solutions	Jason Lawrence Keoughan	Miramichi	639650	2008	07	30
Scott Williams Electric	Scott Williams	Richibucto Road	639660	2008	07	30
DUN-RIGHT RENOVATIONS & CLEANING	Lori-Ann Foster	Stoney Creek	639664	2008	07	30
W & L Oasis International	Chun Wang	Fredericton	639665	2008	07	30
L Vanhee Consulting & Management	Leslie Vanhee	Mascarene	639666	2008	07	30
Mossy Peak Auto Sales	Jimmy Albert	Prosser Brook	639667	2008	07	31
Diatonix Software Solutions	Kassim Machioudi	Fredericton	639668	2008	07	31
THE SPRINGFIELD NEWS	Stacy Curtis	Springfield	639669	2008	07	31
R & N Maintenance	624091 ALBERTA LTD.	Saint John	639673	2008	07	30
Jenison Security Consulting	Candice O'Connell	Ammon	639692	2008	07	31
FREDERICTON COMPUTERS SALES & SERVICE	Jeff Stephen	Fredericton	639695	2008	07	31
ROBO-Tech Consulting	Rob Stevenson	Bryenton	639710	2008	08	01

#### NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM

##### *Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales*

In relation to the certificate of business name registered on July 16, 2008 under the Act, under the name of **“Bolts R Us Division”**, being file #**638986**, notice is given that pursuant to s.17 of the Act, the Registrar has ordered that the name business name referenced in Item #1 of Form 5 be corrected to read: **“Bolts “R” Us Division of Cowie's Equipment Ltd.”**.

Sachez que, relativement à un certificat d'appellation commerciale enregistré le 16 juillet 2008 en vertu de la Loi sous le nom de « **Bolts R Us Division** », dont le numéro d'appellation commerciale est **638986**, le registraire a ordonné, conformément à l'article 17 de la Loi, que le nom de la personne enregistrant qui apparaît à l'article 5 du formulaire 5 soit corrigé pour qu'il se lise comme suit : « **Bolts “R” Us Division of Cowie's Equipment Ltd.** ».

In relation to the certificate of business name registered on July 29, 2008 under the Act, under the name of “**NORRAD ELECTRIC**”, being file #**639605**, notice is given that pursuant to s.17 of the Act, the Registrar has ordered that the name of the person registering referenced in Item #5 of Form 5 be corrected to read as follows: “**GUY NORRAD**”.

Sachez que, relativement à un certificat d'appellation commerciale enregistré le 29 juillet 2008 en vertu de la Loi sous le nom de « **NORRAD ELECTRIC** », dont le numéro d'appellation commerciale est **639605**, le registraire a ordonné, conformément à l'article 17 de la Loi, que le nom de la personne enregistrant qui apparaît à l'article 5 du formulaire 5 soit corrigé pour qu'il se lise comme suit : « **GUY NORRAD** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
ACADIA TOYOTA	ACADIA MOTORS LTD	Moncton	320956	2008	07	25
ACADIA TOYOTA RENT-A-CAR	ACADIA MOTORS LTD	Moncton	329249	2008	07	25
P.A.G. Paintball Adventure Games	Mark Cleghorn	Limestone	333876	2008	08	04
ROCKWELL	ROCKWELL AUTOMATION CANADA INC.	Saint John	344360	2008	07	31
ROCKWELL AUTOMATION	ROCKWELL AUTOMATION CANADA INC.	Saint John	344375	2008	07	31
Dave's Welding & Hydraulic	David Gilks	Fredericton	606525	2008	07	29
CHIASSON CRÉATION MEUBLES DE PATIO ENR.	Claude Chiasson	Val-Doucet	606889	2008	07	25
FIREHOUSE LOUNGE	WYNOT IDEAS LTD.	Fredericton	607242	2008	07	25
SABIAN COLLECTIBLES	SABIAN LTD.	Meductic	607307	2008	07	23
CIBC IMPERIAL SERVICE	CIBC Securities Inc. Placements CIBC Inc.	Saint John	610126	2008	07	31

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
DAIMLERCHRYSLER SERVICES CANADA/ SERVICES DAIMLERCHRYSLER CANADA	Saint John	353408	2008	07	28
Harcourt Assessment	Saint John	623386	2008	07	29
Myriad Leasing	Saint John	626629	2008	07	28
Under Pressure Mobile Pressure Washing	Prosser Brook	631702	2008	07	27

Five Kats Contracting	Fredericton	631859	2008	07	25
MC Project Management	Charlo	634745	2008	07	30
Minto Taxi	Minto	635855	2008	07	28
SIMMON'S SPECIAL CARE HOME	Saint John	636723	2008	08	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
MC Management	Marie-Chantal Pelletier Marie-Claire Valois	Dalhousie	639539	2008	07	30

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
Auberge Vue d'la Dune / Dune View Inn	Carson Edwards Nicole Edwards	Boucoucher Bay	607022	2008	07	25

## Limited Partnership Act

## Loi sur les sociétés en commandite

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
WCSB GORR Oil & Gas Income Participation 2008-I Limited Partnership	Saint John	Colombie-Britannique / British Columbia	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	639613	2008	07	29
FirstOnSite Restoration L.P.	Saint John	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	639615	2008	07	29

## Department of Agriculture and Aquaculture

### NEW BRUNSWICK FARM PRODUCTS COMMISSION ORDER NO. 2008-06

Pursuant to subsection 11(2) of the *Natural Products Act*, the New Brunswick Farm Products Commission makes the following order:

#### SHORT TITLE

1. This Order may be cited as the “**Wholesale/Retail Pricing Order**”.

#### ORDER

2. The minimum and maximum wholesale prices in the Province of New Brunswick for the following fluid milk products shall be as follows:

	WHOLESALE	
	MINIMUM	MAXIMUM
<b>CLASS 1A (Homogenized, 2%, 1%, skim; except milk sold in the School Milk Program)</b>		
20 litre dispenser (Army Corrugated)	\$30.90	\$37.59
20 litre dispenser	\$28.90	\$35.16
10 litre dispenser	\$14.65	\$17.82
5 litre dispenser jug	\$ 7.41	\$ 9.01
4 litre jug	\$ 5.77	\$ 7.02
4 litre poly bag	\$ 5.51	\$ 6.70
2 litre jug	\$ 2.99	\$ 3.64
2 litre carton	\$ 2.96	\$ 3.60
1 litre plastic	\$ 1.48	\$ 1.80
1 litre carton	\$ 1.48	\$ 1.80
500 ml plastic	\$ 0.89	\$ 1.08
500 ml carton	\$ 0.82	\$ 1.00
350 ml plastic	\$ 0.77	\$ 0.94
250 ml carton	\$ 0.46	\$ 0.56
200 ml carton	\$ 0.37	\$ 0.45
125 ml carton	\$ 0.34	\$ 0.41
10 ml creamers - bag of 160	\$ 4.84	\$ 5.89
<b>Organic Milk</b>		
1 litre carton	\$ 2.36	\$ 2.62
2 litre jug	\$ 4.71	\$ 5.23
<b>Chocolate Milk, Flavoured Milk and Buttermilk</b>		
20 litre dispenser (Army Corrugated)	\$32.66	\$39.73
20 litre dispenser	\$30.66	\$37.30
4 litre jug	\$ 6.21	\$ 7.55
4 litre poly bag	\$ 5.96	\$ 7.25
2 litre jug	\$ 3.16	\$ 3.84
2 litre carton	\$ 3.12	\$ 3.80
1 litre plastic	\$ 1.55	\$ 1.89
1 litre carton	\$ 1.55	\$ 1.89
500 ml plastic	\$ 0.95	\$ 1.16
500 ml carton	\$ 0.90	\$ 1.09

## Ministère de l'Agriculture et de l'Aquaculture

### LA COMMISSION DES PRODUITS DE FERME DU NOUVEAU-BRUNSWICK ARRÊTÉ N° 2008-06

Conformément au paragraphe 11(2) de la *Loi sur les produits naturels*, la Commission des produits de ferme du Nouveau-Brunswick prend l'arrêté suivant.

#### TITRE ABRÉGÉ

1. Le présent arrêté peut être cité sous le titre « **Arrêté aux prix du gros et détail** ».

#### ARRÊTÉ

2. Les prix minimums et maximums de la vente en gros dans la province du Nouveau-Brunswick pour les produits de lait de consommation suivants, sont :

	VENTE EN GROS	
	MINIMUM	MAXIMUM
<b>CATÉGORIE 1A (Homogénéisé, 2 %, 1 %, écrémé – sauf le lait vendu dans le cadre du Programme de distribution de lait dans les écoles)</b>		
Distributeur automatique de lait de 20 litres (carton ondulé pour l'armée)	30,90 \$	37,59 \$
Distributeur automatique de lait de 20 litres	28,90 \$	35,16 \$
Distributeur automatique de lait de 10 litres	14,65 \$	17,82 \$
Distributeur automatique de lait de 5 litres	7,41 \$	9,01 \$
Pot de 4 litres	5,77 \$	7,02 \$
Sac en polyéthylène de 4 litres	5,51 \$	6,70 \$
Pot de 2 litres	2,99 \$	3,64 \$
Carton de 2 litres	2,96 \$	3,60 \$
Plastique de 1 litre	1,48 \$	1,80 \$
Carton de 1 litre	1,48 \$	1,80 \$
Plastique de 500 ml	0,89 \$	1,08 \$
Carton de 500 ml	0,82 \$	1,00 \$
Plastique de 350 ml	0,77 \$	0,94 \$
Carton de 250 ml	0,46 \$	0,56 \$
Carton de 200 ml	0,37 \$	0,45 \$
Carton de 125 ml	0,34 \$	0,41 \$
Sac de 160 mini-berlingots de 10 ml	4,84 \$	5,89 \$
<b>Lait biologique</b>		
Carton de 1 litre	2,36 \$	2,62 \$
Pot de 2 litres	4,71 \$	5,23 \$
<b>Lait au chocolat, lait aromatisé et lait de beurre</b>		
Distributeur automatique de lait de 20 litres (carton ondulé pour l'armée)	32,66 \$	39,73 \$
Distributeur automatique de lait de 20 litres	30,66 \$	37,30 \$
Pot de 4 litres	6,21 \$	7,55 \$
Sac en polyéthylène de 4 litres	5,96 \$	7,25 \$
Pot de 2 litres	3,16 \$	3,84 \$
Carton de 2 litres	3,12 \$	3,80 \$
Plastique de 1 litre	1,55 \$	1,89 \$
Carton de 1 litre	1,55 \$	1,89 \$
Plastique de 500 ml	0,95 \$	1,16 \$
Carton de 500 ml	0,90 \$	1,09 \$

375 ml plastic	\$ 0.82	\$ 1.00	Plastique de 375 ml	0,82 \$	1,00 \$
350 ml plastic	\$ 0.82	\$ 1.00	Plastique de 350 ml	0,82 \$	1,00 \$
250 ml plastic	\$ 0.50	\$ 0.61	Plastique de 250 ml	0,50 \$	0,61 \$
250 ml carton	\$ 0.50	\$ 0.61	Carton de 250 ml	0,50 \$	0,61 \$
<b>Eggnog</b>			<b>Lait de poule</b>		
2 litre carton	\$ 3.62	\$ 4.40	Carton de 2 litres	3,62 \$	4,40 \$
1 litre carton	\$ 1.85	\$ 2.25	Carton de 1 litre	1,85 \$	2,25 \$
500 ml carton	\$ 1.03	\$ 1.25	Carton de 500 ml	1,03 \$	1,25 \$
250 ml carton	\$ 0.52	\$ 0.63	Carton de 250 ml	0,52 \$	0,63 \$
<b>Milk with added solids (calcium or protein)</b>			<b>Lait auquel sont ajoutés des solides de lait (calcium ou protéines)</b>		
2 litre carton	\$ 3.29	\$ 4.00	Carton de 2 litres	3,29 \$	4,00 \$
1 litre carton	\$ 1.67	\$ 2.03	Carton de 1 litre	1,67 \$	2,03 \$
400 ml plastic	\$ 1.14	\$ 1.39	Plastique de 400 ml	1,14 \$	1,39 \$
<b>Milk that has undergone special processing (micro-filtered, ultra pasteurized, 2%, 1% and skim)</b>			<b>Le lait ayant subi un traitement spécial (microfiltration, ultrapas- teurisation, 2%, 1% et écrémé)</b>		
2 litre carton	\$ 3.28	\$ 3.99	Carton de 2 litres	3,28 \$	3,99 \$
1 litre carton	\$ 1.67	\$ 2.03	Carton de 1 litre	1,67 \$	2,03 \$
<b>Lactose reduced milk</b>			<b>Lait à teneur réduite en lactose</b>		
2 litre carton	\$ 3.95	\$ 4.39	Carton de 2 litres	3,95 \$	4,39 \$
1 litre carton	\$ 2.07	\$ 2.30	Carton de 1 litre	2,07 \$	2,30 \$
<b>CLASS 1B</b>			<b>CATÉGORIE 1B</b>		
<b>Light Cream</b>			<b>Crème légère</b>		
500 ml carton	\$ 1.15	\$ 1.40	Carton de 500 ml	1,15 \$	1,40 \$
<b>Flavoured Cream</b>			<b>Crème aromatisée</b>		
400 ml plastic	\$ 1.34	\$ 1.63	Plastique de 400 ml	1,34 \$	1,63 \$
500 ml carton	\$ 1.67	\$ 2.03	Carton de 500 ml	1,67 \$	2,03 \$
<b>Cereal Cream</b>			<b>Crème à céréales</b>		
20 litre dispenser	\$43.34	\$52.73	Distributeur automatique de lait de 20 litres	43,34 \$	52,73 \$
10 litre dispenser	\$21.66	\$26.35	Distributeur automatique de lait de 10 litres	21,66 \$	26,35 \$
2 litre jug	\$ 5.01	\$ 6.09	Pot de 2 litres	5,01 \$	6,09 \$
1 litre carton	\$ 2.17	\$ 2.64	Carton de 1 litre	2,17 \$	2,64 \$
500 ml plastic	\$ 1.40	\$ 1.70	Plastique de 500 ml	1,40 \$	1,70 \$
500 ml carton	\$ 1.15	\$ 1.40	Carton de 500 ml	1,15 \$	1,40 \$
400 ml plastic	\$ 1.05	\$ 1.28	Plastique de 400 ml	1,05 \$	1,28 \$
10 ml creamers - bag of 36	\$ 1.33	\$ 1.62	Sac de 36 mini berlingots de 10 ml	1,33 \$	1,62 \$
10 ml creamers - bag of 160	\$ 5.41	\$ 6.58	Sac de 160 mini berlingots de 10 ml	5,41 \$	6,58 \$
<b>Table/Coffee Cream</b>			<b>Crème à café / Crème de table</b>		
20 litre dispenser	\$ 51.62	\$62.80	Distributeur automatique de lait de 20 litres	51,62 \$	62,80 \$
10 litre dispenser	\$ 25.82	\$31.41	Distributeur automatique de lait de 10 litres	25,82 \$	31,41 \$
5 litre dispenser	\$ 12.99	\$15.80	Distributeur automatique de lait de 5 litres	12,99 \$	15,80 \$
1 litre carton	\$ 2.66	\$ 3.24	Carton de 1 litre	2,66 \$	3,24 \$
500 ml carton	\$ 1.39	\$ 1.69	Carton de 500 ml	1,39 \$	1,69 \$
400 ml plastic	\$ 1.27	\$ 1.55	Plastique de 400 ml	1,27 \$	1,55 \$
10 ml creamers - bag of 160	\$ 6.18	\$ 7.52	Sac de 160 mini berlingots de 10 ml	6,18 \$	7,52 \$
<b>Whipping Cream</b>			<b>Crème à fouetter</b>		
1 litre carton	\$ 4.23	\$ 5.15	Carton de 1 litre	4,23 \$	5,15 \$
500 ml carton	\$ 2.13	\$ 2.59	Carton de 500 ml	2,13 \$	2,59 \$
250 ml carton	\$ 1.10	\$ 1.34	Carton de 250 ml	1,10 \$	1,34 \$

3. The retail price for fluid products shall not fall below the minimum wholesale prices set out in this order.

3. Le prix de vente au détail pour les produits de lait de consommation ne sera pas inférieur au prix de vente en gros minimum énuméré dans cet arrêté.

4. Notwithstanding Section 3, eggnog may be sold below the minimum wholesale price between December 26, 2008 and January 31, 2009.

5. Order No. 2008-02 is hereby repealed.

6. This order shall come into force on September 1, 2008.

Dated at Fredericton, New Brunswick, this 31<sup>st</sup> day of July 2008.

**HAZEN MYERS, CHAIRMAN**

**NEW BRUNSWICK  
FARM PRODUCTS COMMISSION  
ORDER NO. 2008-07**

Pursuant to Subsection 11(2) of the *Natural Products Act*, the New Brunswick Farm Products Commission makes the following Order:

**SHORT TITLE**

1. This Order may be cited as the “**Producer Pricing Order**”.

**DEFINITIONS**

2. In this Order, unless the context otherwise requires:

(a) “Board” means Dairy Farmers of New Brunswick.

(b) “Commission” means the New Brunswick Farm Products Commission.

(c) “end use product utilization” means that processors will declare their raw milk utilization based on butterfat used to make each product within a class. The protein and lactose & other solids contained in those products are estimated using the “Pure skim formula”.

(d) “milk classes” means the appropriate class within which a dairy product fits in establishing its price level, as defined under the Commission Order entitled “Milk Classification Order”, as amended from time to time.

(e) “multiple component pricing” means pricing milk on the basis of its components, butterfat and the quantity of protein and other solids/lactose in the solids non-fat (SNF).

(f) “pure skim formula” means a method for estimating protein and other solids usage for plant billing purposes.

**ORDER**

3. All milk supplied to a processor shall be sold by the Board and bought by the processor at a price equal to the rate established in Column 2 for each kilogram of butterfat as determined by the content of the finished products within the respective classes, as determined by representative samples of the finished product; the amount as set out in Column 3 for each kilogram of milk-protein determined from the application of the pure skim formula; the amount as set out in Column 4 for each kilogram of lactose and other milk solids content as determined by the application of the pure skim formula, with the exception of Class 1(a), 1(b), and 1(c) where the value of Solids Non-Fat will be

4. Malgré la section 3, le lait de poule peut être vendu à un prix inférieur au prix de vente en gros minimum entre le 26 décembre 2008 et le 31 janvier 2009.

5. L'Arrêté 2008-02 est par les présentes abrogé.

6. Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2008.

Fait à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 31 juillet 2008.

**HAZEN MYERS, PRÉSIDENT**

**COMMISSION DES PRODUITS DE FERME  
DU NOUVEAU-BRUNSWICK  
ARRÊTÉ N<sup>O</sup> 2008-07**

Conformément au paragraphe 11(2) de la *Loi sur les produits naturels*, la Commission des produits de ferme du Nouveau-Brunswick prend l'arrêté suivant.

**TITRE ABRÉGÉ**

1. Le présent arrêté peut être cité sous le titre « **Arrêté sur la fixation des prix par les producteurs** ».

**DÉFINITIONS**

2. Dans le présent arrêté, à moins que le contexte n'exige une interprétation contraire :

a) « classes de lait » désigne la classe appropriée d'un produit laitier pour l'établissement de son niveau de prix, selon la définition de l'« Arrêté sur la classification du lait » de la Commission, modifié selon les besoins.

b) « Commission » désigne la Commission des produits de ferme du Nouveau-Brunswick.

c) « établissement du prix des composants multiples » désigne l'établissement du prix du lait d'après ses composants, la matière grasse et la quantité de protéines et d'autres matières sèches ou de lactose dans la matière sèche dégraissée.

d) « formule de lait écrémé pur » désigne une méthode qui sert à l'estimation de l'emploi des protéines et des autres matières sèches pour les fins de facturation à l'usine.

e) « L'Office » désigne les Producteurs laitiers du Nouveau-Brunswick.

f) « utilisation finale » signifie que les transformateurs de lait doivent déclarer leur utilisation de lait cru d'après la matière grasse utilisée dans chaque classe de produit. Les protéines, le lactose et les autres matières sèches contenus dans les produits en question sont calculés d'après la « formule de lait écrémé pur ».

**ARRÊTÉ**

3. Tout le lait fourni à un transformateur doit être vendu par l'Office et acheté par celui-ci à un prix égal au taux établi dans la colonne 2 pour chaque kilogramme de matière grasse, tel que déterminé par le contenu des produits finis dans les classes respectives, lequel contenu est établi au moyen d'échantillons représentatifs du produit fini; le montant établi dans la colonne 3 pour chaque kilogramme de protéines du lait d'après la formule de lait écrémé pur; le montant établi dans la colonne 4 pour chaque kilogramme de lactose ou de matière sèche du lait d'après la formule de lait écrémé pur, sauf pour les classes 1(a), 1(b) et 1(c), où la valeur de la matière sèche dégraissée du lait

representative of New Brunswick's application of the pure skim formula on the previous year end use component declaration, as noted in column 5 and 6. These base tests will be revised annually.

Class of Milk	Per kg B.F.	Per kg Protein	Per kg Lactose & O.S.	Base Protein	Base L.O.S.
Class 1(a)	\$7.3661	\$6.8676	\$6.8676	3.3538	5.8154
Class 1(b)	\$7.3661	\$6.7595	\$6.7595	2.7703	4.8042
Class 1(c)	\$6.2612	15% rebate on product final class	15% rebate on product final class		
Class 2	\$7.4853	\$5.7152	\$5.7152		
Class 3(a)	\$7.4853	\$13.3104	\$0.8359		
Class 3(b)	\$7.4853	\$12.8561	\$0.8359		
Class 4(a)	\$7.4853	\$5.1588	\$5.1588		
Class 4(b)	\$7.4853	\$5.2674	\$5.2674		
Class 4(c)	TBD	TBD	TBD		
Class 4(d)	\$7.4853	\$5.1588	\$5.1588		
Class 1(b)ii	As announced by the Canadian Dairy Commission				
Class 4(a)1	As announced by the Canadian Dairy Commission				
Class 4(m)	As announced by the Canadian Dairy Commission				
Class 5(a)	As announced by the Canadian Dairy Commission				
Class 5(b)	As announced by the Canadian Dairy Commission				
Class 5(c)	As announced by the Canadian Dairy Commission				
Class 5(d)	As announced by the Canadian Dairy Commission				

4. Commission Order No. 2008-01 is hereby repealed.  
 5. This Order shall come into force September 1, 2008.  
 Dated this 31<sup>st</sup> of July 2008 at Fredericton, New Brunswick.

**HAZEN MYERS, CHAIRMAN**

## Notices of Sale

**JASON MICHAEL LOCKE and LINDA LOCKE / LINDA ALICE LOCKE**, of 202 Ingalls Head Road, at Grand Manan, in the County of Charlotte and Province of New Brunswick, Mortgagors and owners of the equity of redemption, **CITIFINANCIAL CANADA EAST CORPORATION**, holder of the first Mortgage and to **ALL OTHER WHOM IT MAY CONCERN**.

Freehold premises situate, lying and being at 202 Ingalls Head Road, at Grand Manan, in the County of Charlotte and Province of New Brunswick.

Notice of sale is given by the holder of the said first Mortgage.

Sale to be held on **September 5<sup>th</sup>, 2008 at 11:00 o'clock** in the morning at the Charlotte County Registry Office located at 73 Milltown Boulevard, at St. Stephen, in the County of Charlotte and Province of New Brunswick. See advertisement in the newspaper *The Saint Croix Courier*.

Dated at Edmundston, New Brunswick, this 29<sup>th</sup> day of July, 2008.

GARY J. McLAUGHLIN, Q.C., McLaughlin Law Offices, Solicitors and agents for CitiFinancial Canada East Corporation

sera représentative de l'application du Nouveau-Brunswick de la formule de lait écrémé pur selon la déclaration de l'année précédente sur les composants de l'utilisation finale, comme cela est mentionné dans les colonnes 5 et 6. Les analyses de base en question seront revues chaque année.

Classe de lait	Par kg de M.G.	Par kg de protéines	Par kg Lactose et M.S.	Protéines L.M.S.
Classe 1(a)	7,3661 \$	6,8676 \$	6,8676 \$	3,3538 5,8154
Classe 1(b)	7,3661 \$	6,7595 \$	6,7595 \$	2,7703 4,8042
Classe 1(c)	6.2612 \$	15% escompte sur classe finale du produit	15% escompte sur classe finale du produit	
Classe 2	7,4853 \$	5,7152 \$	5,7152 \$	
Classe 3(a)	7,4853 \$	13,3104 \$	0,8359 \$	
Classe 3(b)	7,4853 \$	12,8561 \$	0,8359 \$	
Classe 4(a)	7,4853 \$	5,1588 \$	5,1588 \$	
Classe 4(b)	7,4853 \$	5,2674 \$	5,2674 \$	
Classe 4(c)	A déterminer.	A déterminer.	A déterminer.	
Classe 4(d)	7,4853 \$	5,1588 \$	5,1588 \$	
Classe 1(b)ii	Selon l'annonce de la Commission canadienne du lait			
Classe 4(a)1	Selon l'annonce de la Commission canadienne du lait			
Classe 4(m)	Selon l'annonce de la Commission canadienne du lait			
Classe 5(a)	Selon l'annonce de la Commission canadienne du lait			
Classe 5(b)	Selon l'annonce de la Commission canadienne du lait			
Classe 5(c)	Selon l'annonce de la Commission canadienne du lait			
Classe 5(d)	Selon l'annonce de la Commission canadienne du lait			

4. L'arrêté n° 2008-01 de la Commission est abrogé.  
 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2008.  
 Fait le 31 juillet 2008 à Fredericton, au Nouveau-Brunswick.

**HAZEN MYERS, PRÉSIDENT**

## Avis de vente

**JASON MICHAEL LOCKE et LINDA LOCKE alias LINDA ALICE LOCKE** du 202, chemin Ingalls Head, Grand Manan, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires et propriétaires du droit de rachat; **CITIFINANCIÈRE, CORPORATION DU CANADA EST**, titulaire de la première hypothèque; **ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL**.

Lieux en tenure libre situés au 202, chemin Ingalls Head, Grand Manan, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la titulaire de ladite première hypothèque.

La vente aura lieu le **5 septembre 2008 à 11 h** au bureau de l'enregistrement du comté de Charlotte situé au 73, boulevard Milltown, St. Stephen, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans *The Saint Croix Courier*.

Fait à Edmundston, au Nouveau-Brunswick, le 29 juillet 2008.

GARY J. McLAUGHLIN, c.r., Cabinet Juridique McLaughlin, avocats et représentants de CitiFinancière, corporation du Canada Est

**GERARD GIONET / JOSEPH GERARD GIONET**, of 608 Savoie Road, in Val-Doucet, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick, Mortgagor and owner of the equity of redemption, **CITIFINANCIAL CANADA EAST CORPORATION**, holder of the first Mortgage and to **ALL OTHER WHOM IT MAY CONCERN**.

Freehold premises situate, lying and being at 608 Savoie Road, at Val-Doucet, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick.

Notice of Sale is given by the holder of the said first Mortgage.

Sale to be held on September 3<sup>rd</sup>, 2008, at 11:00 o'clock in the morning, at the Court House located at 254 St. Patrick Street, in Bathurst, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick. See advertisement in the newspaper *The Northern Light*.

Dated at Edmundston, New Brunswick, this 29<sup>th</sup> day of July, 2008.

GARY J. McLAUGHLIN, Q.C., McLaughlin Law Offices, Solicitors and agents for CitiFinancier Canada East Corporation

**GERARD GIONET alias JOSEPH GERARD GIONET**, du 608, chemin Savoie, Val-Doucet, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick, débiteur hypothécaire et propriétaire du droit de rachat; **CITIFINANCIÈRE, CORPORATION DU CANADA EST**, titulaire de la première hypothèque; **ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL**. Lieux en tenure libre situés au 608, chemin Savoie, Val-Doucet, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la titulaire de ladite première hypothèque.

La vente aura lieu le 3 septembre 2008, à 11 h, au palais de justice situé au 254, rue St-Patrick, Bathurst, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans *The Northern Light*.

Fait à Edmundston (Nouveau-Brunswick), le 29 juillet 2008.

GARY J. McLAUGHLIN, c.r., Cabinet Juridique McLaughlin, avocats et représentants de CitiFinancière, corporation du Canada Est

#### *Sale of Lands Publication Act*

**R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)**

To: Brent Braysford and Dorothy Gallant, original Mortgagors; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act R.S.N.B.*, 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated at 6860 Highway 8, Ludlow, New Brunswick, the same lots conveyed to Brent Braysford and Dorothy Gallant by Deed registered in the Northumberland County Registry Office in Book 1199, at Page 381, as document no. 11302685.

Notice of Sale given by Scotia Mortgage Corporation. Sale to be held at the offices of Service New Brunswick located at 360 Pleasant Street, Miramichi, New Brunswick, on the 3<sup>rd</sup> day of September, 2008, at the hour of 11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Sale in the *Telegraph-Journal* dated August 6, 13, 20 and 27, 2008.

McInnes Cooper, Solicitors for Scotia Mortgage Corporation, Per: Mathieu R. Poirier, 644 Main Street, South Tower, Suite 400, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6, Telephone: 506-857-8970, Facsimile: 506-857-4095

To: Melanie Margaret Chown also known as Melanie Keast, of 33 Bennett Road, Oromocto, New Brunswick, Mortgagor;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 342 Milltown Boulevard, St. Stephen, in the County of Charlotte and Province of New Brunswick.

#### *Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces*

**L.R.N.-B. 1973, c.S-2, par.1(2)**

Destinataires : Brent Braysford et Dorothy Gallant, débiteurs hypothécaires originaires; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens* L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 6860, autoroute 8, à Ludlow (Nouveau-Brunswick), correspondant au même lot ayant été transféré à Brent Braysford et à Dorothy Gallant par l'acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Northumberland sous le numéro 11302685, à la page 381 du registre 1199.

Avis de vente donné par la Société hypothécaire Scotia. La vente aura lieu le 3 septembre 2008, à 11 h, heure locale, au centre de Services Nouveau-Brunswick situé au 360, rue Pleasant, Miramichi (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 6, 13, 20 et 27 août 2008 du *Telegraph-Journal*.

Mathieu R. Poirier, du cabinet McInnes Cooper, 644, rue Main, bureau 400, tour Sud, C. P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6, téléphone : 506-857-8970, télécopieur : 506-857-4095, avocats de la Société hypothécaire Scotia

Destinataire : Melanie Margaret Chown alias Melanie Keast, du 33, chemin Bennett, Oromocto (Nouveau-Brunswick), débitrice hypothécaire;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 342, boulevard Milltown, St. Stephen, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick.



Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 11<sup>th</sup> day of September, 2008, at 11:00 a.m., at the Charlotte County Registry Office, 73 Milltown Boulevard, St. Stephen, New Brunswick. The Mortgagee reserves the right to postpone or reschedule the time and date of sale. See advertisement in *The Saint Croix Courier*.

Cox & Palmer, Solicitors for the mortgagee, the Royal Bank of Canada

---

**TO: CHALEUR TRAILER SALES LTD.,** Mortgagors;

**AND TO: ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.**

Freehold premises situate, lying and being at Parish of Petit-Rocher, County of Gloucester, and Province of New Brunswick, identified by PID 20271839 and being more particularly described in the Mortgage, together with all buildings and rights associated therewith.

Notice of Sale given by the Business Development Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 26<sup>th</sup> day of August, 2008, at 2:00 p.m., at the Bathurst Court House, 254 St. Patrick Street, Bathurst, New Brunswick. The Mortgagee reserves the right to postpone or reschedule the time and date of sale. See advertisement in the *Times & Transcript* and *L'Acadie Nouvelle*.

Cox & Palmer, Solicitors for the mortgagee, the Business Development Bank of Canada

---

**TO: LORRAINE E. GABRIEL, Mortgagor;**

**AND TO: ALL OTHERS TO WHOM IT MAY CONCERN.**

Sale conducted under the terms of the first mortgage under the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, c.P-19, s.44 as amended. Freehold property situate at 303 Upper Golden Grove Road, Rothesay, Province of New Brunswick and known as Parcel Identifier Number 30130538.

Notice of Sale is given by THE TORONTO-DOMINION BANK.

The sale is scheduled for Wednesday, September 17, 2008, at 11:00 a.m., at the Hampton Court House, 648 Main Street, Hampton, New Brunswick.

See advertisements in *The Kings County Record* in the issues of August 19, August 26, September 2 and September 9, 2008.

**THE TORONTO-DOMINION BANK, By: LAWSON CREAMER, Per: Robert M. Creamer, Solicitors for The Toronto-Dominion Bank, (TD Canada Trust)**

Avis de vente donné par la Banque royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 11 septembre 2008, à 11 h, au bureau de l'enregistrement du comté de Charlotte, 73, boulevard Milltown, St. Stephen (Nouveau-Brunswick). La créancière hypothécaire se réserve le droit de reporter la date et l'heure de la vente. Voir l'annonce publiée dans *The Saint Croix Courier*.

Cox & Palmer, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

---

**DESTINATAIRES : CHALEUR TRAILER SALES LTD.,** débiteur hypothécaire;

**ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.**

Lieux en tenure libre situés dans la paroisse de Petit-Rocher, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick, dont le NID est 20271839 et décrits plus précisément dans les clauses de l'hypothèque, ainsi que tous les bâtiments connexes et les droits qui y sont liés.

Avis de vente donné par la Banque de développement du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 26 août 2008, à 14 h, au palais de justice de Bathurst, 254, rue St-Patrick, Bathurst (Nouveau-Brunswick). La créancière hypothécaire se réserve le droit de reporter la date et l'heure de la vente. Voir l'annonce publiée dans le *Times & Transcript* et dans *L'Acadie Nouvelle*.

Cox & Palmer, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque de développement du Canada

---

**DESTINAIRE : LORRAINE E. GABRIEL, débitrice hypothécaire;**

**ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.**

Vente effectuée en vertu des dispositions du premier acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, art.44. Biens en tenure libre situés au 303, chemin Upper Golden Grove, Rothesay, Province du Nouveau-Brunswick, et ayant le numéro d'identification parcellaire 30130538.

Avis de vente donné par la Banque TORONTO-DOMINION.

La vente aura lieu le mercredi 17 septembre 2008 à 11 h au palais de justice de Hampton situé au 648, rue Main, Hampton (Nouveau-Brunswick).

Voir les annonces publiées dans les publications du *Kings County Record* des 19 et 26 août et des 2 et 9 septembre 2008.

**BANQUE DE TORONTO-DOMINION, Robert M. Creamer, du cabinet LAWSON CREAMER, avocats de la Banque Toronto-Dominion (TD Canada Trust)**

## Notice to Advertisers

The *Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

**Prepayment** is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20
Notice under the <i>Quieting of Titles Act</i> (Form 70B) Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada)	\$ 20
Notice of a correction	charge is the same as for publishing the original document
Any other document	\$3.50 for each cm or less

**Payments** can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

## Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la Gazette royale, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

**Le paiement d'avance** est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la validation des titres de propriété</i> (Formule 70B) Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada)	20 \$
Avis d'une correction	les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

**Les paiements** peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

**<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-e.asp>**

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the Office of the Queen's Printer, at \$4.00 per copy plus 13% tax, plus shipping and handling where applicable.

**Office of the Queen's Printer**

670 King Street, Room 117  
P.O. Box 6000  
Fredericton, NB E3B 5H1  
Tel: 506-453-2520 Fax: 506-457-7899  
E-mail: [gazette@gnb.ca](mailto:gazette@gnb.ca)

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

**<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-f.asp>**

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 13 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

**Bureau de l'Imprimeur de la Reine**

670, rue King, pièce 117  
C.P. 6000  
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1  
Tél. : 506-453-2520 Téléc. : 506-457-7899  
Courriel : [gazette@gnb.ca](mailto:gazette@gnb.ca)